

Titolo : Sicilia Terremoto anno I°

Fuori campo : (in dialetto)

Questa notte triste, questa notte cattiva / questa notte che abbiamo passato nello spavento / la neve a terra e la pioggia davanti / e per strada tanta gente,/ Ci hanno preparato già una grande baracca./Noi non siamo né animali né galline !/ Prima vogliamo le case e poi il pane / e non vogliamo vivere in comunità,/ Ogni baracca 12 persone /che non hanno per sussidio nemmeno pane / siano rimasti,sfortunati!,in un angolo / senza casa e senza pane./ Se dovete darci (anche soltanto) mezzo milione / e chi e cosa aspettate?no facciamo pane / non c'è di stare (ancora!) in prigione / e non ci possono spezzare queste catene / Ogni giorno si vengono incontro (quelli di) Gibellina e Salaparuta / si stringono le mani sfortunate / e si dice : per noi non c'è più vita !

ballata

Questo paese sfortunato / fatto solo di orfani / oggi è dimenticato in male modo / mentre c'è qualcuno che continua ad arricchirsi./C'è gente grassa e ben liscia/che continua a lisciarsi i baffi / e si arricchisce rendendo liscie le strade mentre passeggiava giorno e notte./Noi invece che lavoriamo(giorno e notte è anche) d'estate/ci facciamo a pezzi i nostri polmoni / per mantenere questi ladroni / Guardate oh sole e luna ! Che ne pensate di questa gente?Sono migliori (di loro) le vipere e gli scorpioni./ Velenosi e prepotenti !./ Quando c'è il momento del voto / fanno erogare l'acqua / per poter strappare voti / a questo popolo ignorante / San giuseppe omnipotente il paese frana ! /ci sono anche degli innocenti !/ Adesso c'è tutto raso al suolo!

(sempre in dialetto)

Altra voce : Cercano sempre di prender tempo e di portare le cose più a lungo possibile, di modo che ci lasciano un po' contenti con le parole ma non ne appena ci tratta di ventre ai fatti non fanno niente. Cercano di temporagiare soprattutto riguardo ai soldi che sono stati accantonati per la ricostruzione che pian piano vengono fatti sparire tra una cosa e l'altra, da dove si può vedere un certo concubinaggio di potere; pian piano fino che una buona volta ci dicono : i soldi sono esauriti e non si può più ricostruire; e noi rimaniamo con la bocca asciutta e con le incrinse agli occhi... Ci rimarrà soltanto questa possibilità ...

Il Governo ci mette in urto tra fratelli e fratelli, tra padre e figlio, tra madre e figlio, invece di prendere la cosa con maggiore serietà dato che ci sono tecnici e dato che c'è gente competente che potrebbe permettere loro di fare le cose con coscienza andando incontro agli agricoltori e a tutto il resto della popolazione che vive qui. Queste cose che noi chiediamo non si ottengono mai ! Siamo a questo punto : vengono continuamente a chiederci che ne pensate perché sanno che non possiamo metterci d'accordo, perché la popolazione non è composta soltanto di agricoltori, ma è composta (altra voce: la popolazione è composta in massima parte di agricoltori ...). E il Governo proprio per questo ci mette in urto, perché sì che non siano tutti agricoltori. C'è una gran percentuale di agricoltori e c'è un'altra percentuale di muratori, ecc.., perciò ci mette in urto; e lo fa per temporagiare in modo di dare l'impressione che si sta interessando, ma in chiacchie re (altra voce : la verità è che fiducia non ne abbiamo più !). L'ex-ministro dei Lavori Pubblici Natale, poi, ci aveva promesso che entro il 31 dicembre del '68 tutti questi fabbricati, che non sono buracche un tukul, tukul dove piove da tutte le parti, dove si abita col massimo disagio, il 31 dicembre tutte le persone dovevano essere trasferite nel (nuovo) villaggio di Salayparuta. Siamo alla fine di gennaio e ci sono ancora 380 famiglie ancora fuori, sparse fra i vari comuni, anche al Nord, e inoltre più di cento altre alleificate in queste specie di tukul, provvisoramente, dove entra acqua e freddo che non si può vivere. Strade inoltre ancora non ne esistono...

Altra voce : C'è il nostro sindaco che sappiamo che ha in cassa 17.566.000 lire per aprire un cantiere e dare vita a questi operai disoccupati.Questo denaro c'è dal mese di maggio luglio e oggi che siamo a dicembre ancora non ci da da fare per aprirlo.Ci sono i soldi della RSA.I. jdicono che la RAI ha raccolto una grossa somma che dovrebbe essere distribuita (una voce : tre miliardi e più) ecco ; Noi,non li abbiamo visti.Si è interpellato il sindaco per vedere di distribuire questo denaro,dato soprattutto il nostro disagio per la mancanza di assistenza ; per darci questa modesta somma per potere vivere.Non è stato possibile.

Sappiamo per voce popolare che c'è il parroco,non so in totale la somma che ha,la somma era stata mandata dall'America al Papa per distribuirla,il Papa l'ha distribuita al parroco;il parroco doveva distribuirla in terremotati.

Il parroco non l'ha distribuita fra i terremotati,ma si è costruito la chiesa (altra voce : e per sposarsi uno vuole 20.000 lire !).

Voci confuse.

Una voce : Gli hanno mandato i soldi e se li è messi in tasca !

Un'altra voce : Il prete ha 85 milioni e non li vuole dare.

Altra voce : Gli mandano i milioni e se li mettono nel portafoglio,quei lazzaroni.

Altra voce : che preti e preti,che religione e religione.I veri lazzaroni sono proprio i preti.

Altra voce : No,lazzaroni sono quelli che mantengono a loro i soldi.I preti sono una razzia (voci confuse).

Altra voce : Siamo andati a Nazare del Vallo e il Vescovo ci ha detto: andate via,brutte faccio,gridando a guerriergola,andate via che non ho niente per nessuno.Puttatevi fuori questa gentaglia ! Si rivolse a noi con una faccia da lasciare aterrito!

Altra voce : E il Vescovo di Palermo è fratello di questo.Sono tutti uguali.Devunque andiamo ci troviamo questa gente ostile,contraria.

Altra voce : Sono come una setta,same il brigantaggio.

Altra voce : Siccome è un paesetto piccolo ne approfittano.Sono pochi,di... sono, potremmo anche prenderli a schiaffi...Ma non è così..Adesso non ci fermeremo fintantoché non varro attento quello che vogliano.Quando il popolo è comunito ottiene sempre ...

Altra voce : La situazione è abbastanza critica e grave da un punto di vista igienico.Nelle baracche,dentro le baracche dove manca quotidianamente l'acqua,perché l'acqua viene erogata per tre ore al giorno non tutt'interno sono messi in grado di fare la raccolta necessaria al fabbisogno giornaliero della famiglia;poi la luce che molto spesso se ne va e questo è un grave inconveniente in quanto nelle baracche c'è bisogno di una stufa di un po' di calore; la stufa è semplicemente elettrica perché non ci sono latrappoli e una volta che se ne andata la luce...insieme di soffre veramente il freddo...l'aspetto generale da un punto di vista igienico è ancora critico perché manca l'ambulatorio,manca la farmacia...insomma manca un pochino tutto...e la gente è costretta ad andare molto lontano per provvedere alle medicine...malattie...c'è una recrudescenza delle malattie da raffreddamento che particolarmente affliggono i bambini fin dall'età scolare,elementare e i vecchi...con un'alto indice di mortalità...e non è possibile ricevere un bagno in queste baracche che sono molto piccole,nei baracconi canadesi c'è la possibilità c'è lo spazio,ma a volte manca la buona volontà o manca la possibilità di fare un bagno...

Altra voce - di donna - : Siamo trenta persone (in dialetto),per ogni gabinetto,3 tutti nudi in una stanza a mucchio...quattro o cinque persone faticci il paese.Svegliatevi..ché siamo tutti a mucchio,come impiantati,mandri figli e tutti.Sbrigatevi presto.. a fare il paese;ché siamo fuori nelle baracche,,dove si muore (in sincrone:)notte e giorno si muore.Ditelo anche voi,bambini,di teglielo,vogliamo il paese..(altre voci).A scuola sono senza banchi,senza gabinetti,poveri infelici,senza casa senza niente (frasi indecifrabili)...messi fuori all'aperto,senza nessuno come ci fa.Parlano anche voi che avete come me i figli alla scuola...,(voci incomprensibili) Se i bambini non hanno mezzi per andare a scuola... è inutile..che possono farci loro...poveri bambini...vanno a scuola e non insegnano loro niente,perché i maestri non hanno né tavoli né banchi né sedie,niente...

Altra voce (uomo - inizio fuori campo):Ma come facciamo,come ci fa,Non ci danno lavoro...Avessero detto che c'erano cinque cantieri e i cantieri...non l'hanno approvato..ancora:fino all'altro giorno l'hanno discusso col Ministro Nencini il Sindaco il Prefetto e tutti.Facciamo una proposta per avere un cantiere almeno : per lavorare per potere vivere come sia sì

Ma noài l'hanno approvato. Adesso poi di fronte al ministro Mancini, che è il Ministro dei Lavori Pubblici, ci hanno detto che avrebbero concordato col Sindaci, col Prefetto per dare lavoro a questi operai, perché come sta sta... come si può vivere? Come sta, come può vivere un operaio senza lavoro, senza niente? Una famiglia come la si può sostenere? Dove emigrare? dove andare fuori? Per forza! Allora siete voi altri che ci costringete, come dire: andate via dall'Italia! Non siano noi altri che vogliano emigrare, ma siete voi... perché come ci suo dire ci stanno mangiando tutto...! I soldi della RAI, la Rai ha raccolta una forte somma... a chi è che l'hanno diviso? Vogliono fare dei benefici... E che? I benefici vogliono farli con i soldi nostri? Li dove fare lo Stato? Le scuole? Le scuole li dove fare lo Stato... La chiesa? La chiesa li dove fare il Papa... non noi altri e con i soldi nostri, li devono fare con altri soldi! E, inoltre, dove sono andati a finire tutti gli altri soldi che hanno raccolto dagli stranieri? Dove sono andati a finire? Tutta quella roba: vestiti... dove sono andati a finire quelli che hanno mandato la Svizzera, la Germania, la Francia, l'Inghilterra, dove sono andati a finire? E chiedere ancora: adesso che ci (in sincrono) sono magazzini pieni qua, la riba la fanno marcire, ma non li dividono. Perché non li dividono? A me che non guadagno, per esempio, dovrebbero dare un cappotto, un vestito, le scarpe, così come anche ai miei figli e a tutti, invece an ho avuto niente; vado là (nei centri di distribuzione): non ce n'è; vestiti non ce n'è... Come non ce n'è? Per alcuni altri ci sono... per gli amici... Vestiti, scarpe... (voce della donna) si sceglono le cose migliori... il resto rimane a marcire... quando è marcita la distribuiscono... (gli viene chiesto se avevano protestato per questa situazione) Ma se si è protestato cinquantamila volte... Il Sindaco dice: com'è qui! Allora bisogna rovinarsi? Quando ci si è rovinati... si va in galera. Solo questo si può fare. (in seguito ad altra domanda) Sì, la manifestazione a Palermo c'è stata, però è stata fatta con le mani in basso... invece bisognava andare con i mitra... Perché loro, vedo, loro hanno bastonato....